



Repertorio n. 517

CIG 8291733A86

Prot. 2020/3290/DR-TAA

### **ATTO DI ADESIONE ALL'ACCORDO QUADRO**

in forma pubblica amministrativa per la realizzazione di lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria sugli immobili in uso alle Amministrazioni dello Stato di cui all'art. 12 comma 5, del D.L. n. 98/2011, come convertito con Legge n. 111/2011, volti, ove possibile, anche al recupero degli spazi interni degli immobili di proprietà dello Stato al fine di ridurre le locazioni passive, nonché alla riqualificazione energetica degli immobili, ivi inclusi quelli direttamente gestiti e finanziati dal MIBACT e dal Ministero della Difesa su immobili agli stessi in uso, nonché gli interventi manutentivi gestiti dall'Agenzia del Demanio con fondi diversi da quelli di cui all'art. 12, comma 6, del D.L. n. 98/2011, commissionati mediante singoli contratti e compresi nel territorio di competenza della Direzione Regionale Trentino Alto Adige, ambito territoriale di Bolzano – Lotto 1.

**AGENZIA DEL DEMANIO**  
Direzione Regionale Trentino Alto Adige



**AGENTUR FÜR STAATSGÜTER**  
Regionaldirektion Trentino Südtirol

### **REPUBBLICA ITALIANA**

L'anno duemilaventi, il giorno 13 del mese di novembre (13/11/2020) in Bolzano, presso la sede della Direzione Regionale dell'Agenzia del Demanio, Piazza Tribunale n. 2, avanti a me dott. Luca Tomasini, delegato a ricevere i contratti in forma pubblica amministrativa, in qualità di Ufficiale Rogante, ai sensi dell'art. 95 del R.D. 23/05/1924, n. 827 concernente il Regolamento per l'Amministrazione del Patrimonio e per la Contabilità Generale dello Stato, giusta Determinazione del Direttore dell'Agenzia del Demanio n. 57 del 15/04/2013, Prot. n. 2013/10076 sono comparse le seguenti Parti:

**l'Agenzia del Demanio, Direzione Regionale Trentino Alto Adige (di**

seguito anche *Agenzia o Centrale di Committenza*) con sede in 39100 Bolzano (BZ), Piazza Tribunale n. 2, C.F. 06340981007, con indirizzo di posta elettronica certificata [dre\\_TrentinoAltoAdige@pce.agenziademanio.it](mailto:dre_TrentinoAltoAdige@pce.agenziademanio.it), nella persona del Direttore pro tempore della Direzione Regionale Ing. Sebastiano Caizza, nato a San Cataldo (CL) il 16/11/1973, in virtù dei poteri attribuiti ai responsabili delle strutture territoriali, giusta determinazione n. 85 del 30 gennaio 2019 - Prot. n. 2019/1537/DIR, e giusta comunicazione organizzativa n. 48 dell'8 novembre 2017, emanate ai sensi del Regolamento di Amministrazione e Contabilità dell'Agenzia del Demanio deliberato dal Comitato di Gestione in data 16 luglio 2019 approvato dal Ministero dell'Economia e delle Finanze in data 27 agosto 2019, pubblicato nel sito istituzionale dell'Agenzia del Demanio, in data 30 agosto 2019, comunicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 211 del 9 settembre 2019, atti conservati presso la Direzione Regionale

**E**

**“Aro Consorzio Stabile”** (di seguito anche *Appaltatore*), con sede legale in Bolzano (BZ), Via di Mezzo ai Piani n.7, Partita Iva e C.F. 03025750211, indirizzo di posta elettronica certificata [aro@secure-pec.it](mailto:aro@secure-pec.it), nella persona del Johann Duffek, nato a Francoforte (Germania) il 26/09/1955, domiciliato per la carica presso la sede legale ove sopra, che interviene al presente atto non in proprio ma in qualità di presidente del Consiglio di Amministrazione e Rappresentante dell'impresa, in forza dei poteri al medesimo attribuiti dalla delibera del Consiglio di Amministrazione del giorno 11/08/2020 acquisita in copia conforme agli atti della Centrale di Committenza.

Detti comparenti, della cui identità personale, qualifiche e poteri io Ufficiale

Rogante sono certo, mi chiedono di ricevere il presente atto,

**PREMESSO CHE**

- l'Appaltatore è stato individuato all'esito di una procedura negoziata ai sensi dell'art. 63, comma 2, lett. c) del D. Lgs. n. 50/2016 s.m.i., contraddistinta dal CIG 8291733A86, esperita dall'Agenzia, con il criterio del prezzo più basso, mediante ribasso sull'Elenco Prezzi 2020 della Provincia Autonoma di Bolzano di cui alla Delibera della Giunta Provinciale n. 1056 del 11/12/2019, per la selezione di n. 3 operatori economici con i quali stipulare un Accordo Quadro (di seguito *AQ*) per i lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria in epigrafe citati compresi nel territorio di competenza della Direzione Regionale Trentino Alto Adige, ambito territoriale di Bolzano – Lotto 1;
- l'Appaltatore ha offerto un ribasso pari al 11,23% sull'Elenco Prezzi 2020 della Provincia Autonoma di Bolzano di cui alla Delibera della Giunta Provinciale n. 1056 del 11/12/2019 risultando primo classificato in graduatoria; l'Offerta economica si allega in copia al presente atto sotto la lettera "A";
- le verifiche di Legge effettuate nei confronti dell'Appaltatore hanno dato esito positivo;
- l'Appaltatore ha eletto domicilio nel Comune di Bolzano (BZ), Via di Mezzo ai Piani n. 7;
- l'Appaltatore ha dichiarato nella documentazione di partecipazione alla gara di volersi avvalere del subappalto per i singoli contratti nei limiti di cui all' art. 105, commi 2 e 5, del D. Lgs. n. 50/2016 s.m.i.;
- la stipula del presente Atto non vincola in alcun modo l'Agenzia

relativamente all'affidamento degli interventi di manutenzione previsti nei Piani Generali di cui all'art. 12, comma 4, D.L. n. 98/2011 e dà origine unicamente ad un obbligo dell'Appaltatore di accettare tutte le disposizioni contenute nelle "CONDIZIONI DI AFFIDAMENTO";

- l'Appaltatore dichiara che quanto risulta dal presente Atto e dai suoi allegati, definisce in modo adeguato e completo l'oggetto e le condizioni di affidamento degli interventi e, in ogni caso, che ha potuto acquisire tutti gli elementi per una idonea valutazione tecnica ed economica delle stesse e per la formulazione dell'offerta;

- l'Operatore Economico ha presentato e sottoscritto il Patto di integrità in cui si è obbligato in fase di selezione e di esecuzione degli interventi commissionabili in virtù dell'AQ ad improntare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza;

- l'Appaltatore è tenuto a comunicare tempestivamente alla Stazione Appaltante, in ogni caso non oltre 15 (quindici) giorni dall'evento, per sé e per i propri eventuali subappaltatori e subfornitori, ogni modificazione intervenuta negli assetti societari, nelle strutture dell'impresa e negli organismi tecnici e amministrativi, fornendo, ove necessario, la documentazione per la verifica, presso la Prefettura competente, della sussistenza dei requisiti del D. Lgs. n. 159/2011.

Si richiama, inoltre, quanto previsto dall'art. 106 del D. Lgs. n. 50/2016 s.m.i.;

- il presente atto si intende risolto di diritto ai sensi dell'art. 88 del D. Lgs. n. 159/2011, qualora il Prefetto rilasci informazione antimafia interdittiva ovvero, qualora successivamente alla stipula dell'atto sopraggiungano cause

di divieto, di decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del D. Lgs. n. 159/2011 ovvero, vengano accertati, ai sensi dell'art. 92, commi 3 e 4 del medesimo D. Lgs., elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa;

- le Parti, ai sensi di quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679 e s.m.i. (di seguito anche "Regolamento"), danno atto di essersi reciprocamente informate di quanto statuito dalla predetta normativa europea. Confermano, assumendosene ogni responsabilità, di ben conoscere il Regolamento nonché ogni Provvedimento emanato dal Garante per la protezione dei dati personali rilevante rispetto alle attività oggetto del presente rapporto convenzionale.

Le Parti garantiscono che tutti i dati personali che verranno acquisiti in relazione al presente atto saranno trattati, per le sole finalità indicate nel medesimo, dipendenti formalità ed effetti fiscali connessi, ed in modo strumentale all'espletamento dello stesso nonché per adempiere ad eventuali obblighi di legge, della normativa comunitaria e/o prescrizione del Garante per la protezione dei dati personali e/o nel caso di contenzioso, con modalità manuali ed automatizzate, secondo i principi di liceità, correttezza e minimizzazione dei dati ed in modo da tutelare la riservatezza e i diritti riconosciuti, nel rispetto di adeguate misure di sicurezza e di protezione dei dati anche sensibili e giudiziari;

- il presente Atto ha efficacia a partire dalla data di stipula del medesimo e ha durata sino al 02/05/2022.

#### **TUTTO CIO' PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA**

il presente Atto di Adesione all'Accordo Quadro per la realizzazione di interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria sugli immobili in uso alle Amministrazioni dello Stato di cui all'art. 12 comma 5, del D.L. n. 98/2011,

come convertito con Legge n. 111/2011, commissionati mediante singoli contratti e compresi nel territorio di competenza della Direzione Regionale Trentino Alto Adige, ambito territoriale di Bolzano – Lotto 1.

Fanno parte integrante dell'AQ, anche se materialmente non allegati allo stesso e da intendersi integralmente richiamati, i seguenti documenti:

- Condizioni di Affidamento;
- Elenco Prezzi 2020 della Provincia Autonoma di Bolzano di cui alla Delibera della Giunta Provinciale n. 1056 del 11/12/2019.

Si chiede la registrazione a tassa fissa dell'Atto in quanto le disposizioni contenute sono prive di contenuto economico e non suscettibili di autonoma valutazione economica.

**p. l'Agenzia del Demanio**

**p. l'Appaltatore**

Il Direttore Regionale

Il Legale Rappresentante

Ing. Sebastiano Caizza

Johann Duffek

(F.to: in modalità elettronica)

(F.to: in modalità elettronica)

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341 c.c. l'Appaltatore dichiara espressamente di aver letto tutte le clausole delle Condizioni di Affidamento e di approvare ed accettare specificamente le clausole di cui agli articoli 4), 6), 11), 12), 13), 14), 15), 16), 17), 18), 19), 29), 30), 31), 36), 37), 38), 39) 40), 42) e 43) delle Condizioni di Affidamento.

**p. l'Appaltatore**

Il Legale Rappresentante

Johann Duffek

(F.to: in modalità elettronica)

\*\*\*\*\*

E, richiesto, io Ufficiale Rogante ho ricevuto e reso pubblico il presente atto stipulato in modalità elettronica ai sensi dell'art. 32, comma 14 del D. Lgs. n. 50/2016 così come modificato e corretto dal D. Lgs. n. 56/2017, redatto da persona di mia fiducia mediante strumenti informatici su 8 pagine a video, con imposta di bollo assolta in forma virtuale, dandone letture alle Parti, le quali lo hanno dichiarato e riconosciuto conforme alle loro volontà e lo approvano sottoscrivendolo, per conferma insieme agli allegati in segno di accettazione, in mia presenza e insieme con me Ufficiale Rogante, mediante l'apposizione di firma digitale ai sensi dell'art. 21 del D. Lgs. 82/2005, previo accertamento delle identità personali, come di seguito specificato:

- il Direttore Regionale Ing. Sebastiano Caizza mediante l'apposizione della firma digitale ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 Codice dell'Amministrazione Digitale (CAD), di seguito verificata a mia cura ai sensi dell'art.14 del D.P.C.M. 22.02.2013;

- il signor Johann Duffek mediante l'apposizione della firma digitale ai sensi dell'art. 24, del D. Lgs. 07.03.2005 n. 82 Codice dell'Amministrazione Digitale (CAD), di seguito verificata a mia cura ai sensi dell'art.14 del D.P.C.M. 22.02.2013.

Si è omessa la lettura dei documenti richiamati e allegati per espressa volontà delle Parti, le quali hanno dichiarato di averne in precedenza presa cognizione.

In presenza delle Parti io Ufficiale Rogante ho firmato il presente documento informatico con firma digitale.

**Per l'Agenzia del Demanio**

**Per l'Appaltatore**

Il Direttore Regionale

Il Legale Rappresentante

Ing. Sebastiano Caizza

Johann Duffek

(F.to: in modalità elettronica)

(F.to: in modalità elettronica)

**L'Ufficiale Rogante**

Dott. Luca Tomasini

(F.to: in modalità elettronica)



<b>Offerta economica relativa a:</b>	
Numero Gara	2590750
Nome Gara	Gara per la manutenzione ordinaria e straordinaria di immobili in uso alle Amministrazioni dello Stato
Criterio di Aggiudicazione	Gara al prezzo più basso
Lotto	1 (ACCORDO QUADRO - LOTTO 1 BOLZANO)

<b>AMMINISTRAZIONE TITOLARE DEL PROCEDIMENTO</b>	
Amministrazione	AGENZIA DEL DEMANIO - STRUTTURE TERRITORIALI - UFFICI PERIFERICI - AGENZIA DEL DEMANIO - DIREZIONE REGIONALE TRENTINO ALTO ADIGE
Partita IVA	06340981007
Indirizzo	P.ZZA TRIBUNALE 2 - BOLZANO/BOZEN (BZ)

<b>CONCORRENTE</b>	
Forma di Partecipazione	Consorzio stabile (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. c) partecipante con la propria struttura d'impresa
Ragione Sociale	ARO CONSORZIO STABILE Consorzio stabile
Partita IVA	03025750211
Codice Fiscale Impresa	03025750211
Provincia sede registro imprese	BZ
Numero iscrizione registro imprese	BZ - 225494
Codice Ditta INAIL	20368051/15
n. P.A.T.	N95526047/87
Matricola aziendale INPS	1414043456
CCNL applicato	graficha e comunicazioe artigianato
Settore	graficha e comunicazione
Indirizzo sede legale	VIA DI MEZZO AI PIANI 7 -

	BOLZANO/BOZEN (BZ)
Telefono	0471323373
Fax	0471323210
PEC Registro Imprese	ARO@SECURE-PEC.IT
<b>Offerta sottoscritta da</b>	<b>DUFFEK JOHANN</b>

Scheda di Offerta	
Descrizione	OFFERTA ECONOMICA
Offerta Economica	
Parametro Richiesto	Valore Offerto
OFFERTA ECONOMICA	11,23

**Il Concorrente, nell'accettare tutte le condizioni specificate nella documentazione del procedimento, altresì dichiara:**

- che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al termine di conclusione del procedimento, così come previsto nella lex specialis;
- che la presente offerta non vincolerà in alcun modo la Stazione Appaltante/Ente Committente;
- di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nel Capitolato Tecnico e nella documentazione di Gara, nonché di quanto contenuto nel Capitolato d'oneri/Disciplinare di gara e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del Contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse da altre norme di legge e/o dalla documentazione di gara;
- che i prezzi/sconti offerti sono onnicomprensivi di quanto previsto negli atti di gara;
- che i termini stabiliti nel Contratto e/o nel Capitolato Tecnico relativi ai tempi di esecuzione delle prestazioni sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti di gara, ivi compreso quanto stabilito relativamente alle modalità di esecuzione contrattuali, costituiranno parte integrante e sostanziale del contratto che verrà stipulato con la stazione appaltante/ente committente.

**ATTENZIONE: QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA  
SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE**

Io sottoscritto Ufficiale Rogante, Dott. Luca Tomasini, ai sensi di art. 57 bis L. 16/02/1913 n. 89 e dell' art. 23 del D. Lgs. 07/03/2005 n. 82 attesto che il seguente allegato all'atto rep. 517 del 13/11/2020:

- Allegato A: offerta economica all'Accordo Quadro

facente parte integrante dell'atto rep. 517 del 13/11/2020 è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato al signor Duffek Johann , rilasciato da ARUBAPEC SPA NG CA 3 , ARUBAPEC SPA IT, valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo

Si rilascia per gli usi consentiti

Bolzano, 13/11/2020

L'Ufficiale Rogante  
F.to digitalmente

Luca Tomasini